Официални правила на промоцията "FIFA Национална кампания на Visa - 2022"	Official rules of the "Visa national FIFA campaign - 2022" promotion
Раздел 1. Организатор на промоцията и официални правила	Section 1. Promotion Organiser and Official Rules
Промоционалната кампания "Национална кампания на Visa - 2022" ("Промоцията") се организира и провежда от агенция "Публисис" ЕАД, ЕИК 175432612, с адрес гр. София, бул. "България" № 118 ("Организатор") по възложение от Visa Europe Services LLC, дружество с ограничена отговорност, учредено и съществуващо съгласно законодателството на Великобритания, идентификационен номер BR007632, седалище и адрес на управление: 1 Sheldon Square, London, W2 6TT ("Възложител").	The "Visa national campaign - 2022" Promotion (the "Promotion") shall be organised and conducted by Publicis EAD (Sole Owner Joint- Stock Company) with Unique Company Identifier (UCI) 175432612, with registered address at Sofia, 118 Bulgaria Blvd. ("Organiser"), commissioned by Visa Europe Services LLC, a limited liability company incorporated and existing under the laws of the United Kingdom, with registration number BR007632, and registered office at 1 Sheldon Square, London, W2 6TT ("Assignor").
Настоящите официални правила са изготвени и публично оповестени към датата на започване на Промоцията и са свободно достъпни на интернет адрес visabg.com/visa- qatar през целия период на Промоцията в съответствие с изискванията на приложимото българско законодателство.	These Official Rules have been prepared and publicly disclosed as of the Promotion Commencement Date and are freely available at visabg.com/visa-qatar throughout the Promotion Period in accordance with the requirements of applicable Bulgarian law.
Възложителят си запазва правото да допълва или променя настоящите официални правила, като промените влизат в сила само след предварителното им оповестяване на сайта visabg.com/visa-qatar.	The Assignor reserves the right to amend or modify these Official Rules, and any changes shall only take effect after prior disclosure on visabg.com/visa-qatar.
Възложителят има право да прекрати Промоцията по всяко време, в случай че настъпят форсмажорни обстоятелства или бъдат констатирани материални злоупотреби и/или нарушения на тези официалните правила. В тези случаи на участниците не се дължи компенсация.	The Assignor has the right to terminate the Promotion at any time in the event of force majeure or material misuse and/or breach of these Official Rules. In such cases, no compensation shall be due to participants.
Раздел 2. Териториален обхват на Промоцията	Section 2. Territorial Scope of the Promotion

Промоцията се организира и провежда на цялата територия на Република България.	The Promotion is organised and conducted throughout the territory of the Republic of Bulgaria.
Раздел 3. Период на Промоцията	Section 3. Promotion Period
Промоцията стартира в 00:00 часа на 14 ноември 2022 г. и ще продължи до 23:59 часа на 18 декември 2022 г. ("Период на Промоцията")	The Promotion shall commence at 00:00 on November 14, 2022 and shall run until 23:59 on December 18, 2022 ("Promotion Period").
Раздел 4. Право на участие	Section 4. Eligibility
В Промоцията имат право да участват всички физически лица, навършили 18 години, притежатели на карти Visa, както и юридически лица, притежатели на карти Visa (включително и когато картите Visa са добавени към мобилно устройство - мобилен телефон, смарт часовник или друго мобилно устройство с включена опция за плащане), издадени в Република България преди началната дата на Промоцията (14 ноември) от някоя от изброените в списъка по-долу организации ("Участващи карти").	The Promotion is open to all individuals who are 18 years old or older, who are Visa cardholders, and legal entities that are Visa cardholders (incl. when Visa cards are added to a mobile device - mobile phone, smart watch or other mobile device with payment option enabled) issued in the Republic of Bulgaria prior to the Promotion Commencement Date (November 14) by any of the organisations listed below ("Participating Cards").
 Айкарт АД Банка ДСК АД Българо-американска кредитна банка АД Инвестбанк АД Кей Би Си Банк България ЕАД Обединена българска банка АД Пейнетикс ЕАД ПроКредит Банк България ЕАД Първа инвестиционна банка АД Тексим Банк АД Транзакт Юръп ЕАД УниКредит Булбанк АД Централна кооперативна банка АД Юробанк България АД ТИ БИ АЙ Банк ЕАД Алианц Банк България АД (наричани по-долу заедно "Участващи организации", а лицата, които отговарят на условията за право на участие са наричани по- долу "Допустими участници"). 	 iCard AD; DSK Bank AD; Bulgarian-American Credit Bank AD; Investbank AD; KBC Bank Bulgaria EAD; United Bulgarian Bank AD; Paynetics EAD; ProCredit Bank Bulgaria EAD; First Investment Bank AD; Texim Bank AD; Transact Europe EAD; UniCredit Bulbank AD; Central Cooperative Bank AD; Eurobank Bulgaria AD; TBI Bank EAD; Allianz Bank Bulgaria AD (hereinafter collectively referred to as "Participating Organisations" and the persons that comply with the eligibility criteria are referred hereinafter as "Eligible Participants").

Управителите и служителите на Организатора и всички свързани с тях дъщерни дружества, както и други лица, обвързани професионално с организацията на Промоцията, както и членове на техните семейства, нямат право да участват в Промоцията.	Managers and employees of the Organiser and all related subsidiaries, as well as other persons professionally connected with the organisation of the Promotion and members of their families shall not be eligible to participate in the Promotion.
При изпълнение на условията по Раздел 5, всяко плащане с Участваща карта, включително плащане с Участваща карта, която е добавена към мобилно устройство - мобилен телефон, смарт часовник или друго мобилно устройство с включена опция за плащане ("Мобилно плащане"), извършено в периода на Промоцията автоматично бива включвано в тегленето за наградата. Всеки притежател на Участваща карта може да се запознае с настоящите Официални правила и условията за участие в Промоцията на адрес visabg.com/visa-qatar.	Each payment with a Participating Card, including with a Participating Card that is added to a mobile device - mobile phone, smart watch or other mobile device with payment option enabled ("Mobile Payment"), made during the Promotion Period and when the requirements of Section 5 are satisfied shall be automatically entered into the prize draw . Each cardholder of a Participating Card may become acquainted with these Official Rules and the terms and conditions of the Promotion on address visabg.com/visa-qatar.
Раздел 5. Механизъм на промоцията	Section 5. Mechanism of the Promotion
В Промоцията могат да участват всички лица,	The Promotion shall be open to all Participating
притежатели на Участващи карти, които в Периода на Промоцията са извършили поне едно плащане с Участваща карта на ПОС терминал в обект разположен на територията на Република България или онлайн (през уебсайт или в мобилно приложение), включително Мобилно плащане с Участваща карта на ПОС терминал в обект разположен на територията на Република България ("Допустими Участници").	Cardholders who have made at least one payment on a POS terminal in business premises located on the territory of the Republic of Bulgaria or online (through website or mobile application), including a Mobile Payment with a Participating Card on a POS terminal in business premises located on the territory of the Republic of Bulgaria, during the Promotion Period ("Eligible Participants").
Периода на Промоцията са извършили поне едно плащане с Участваща карта на ПОС терминал в обект разположен на територията на Република България или онлайн (през уебсайт или в мобилно приложение), включително Мобилно плащане с Участваща карта на ПОС терминал в обект разположен на територията на Република България	on a POS terminal in business premises located on the territory of the Republic of Bulgaria or online (through website or mobile application), including a Mobile Payment with a Participating Card on a POS terminal in business premises located on the territory of the Republic of Bulgaria, during the Promotion Period ("Eligible

Всяко едно Мобилно плащане с Участваща карта дава право за две участия в тегленето за наградата.	Each Mobile Payment made with a Participating Card entitles an Eligible Card to two entries into the prize draw.
Всеки Допустим Участник получава толкова участия в тегленето за наградата, колкото броя различни плащания е направил с Участваща карта, респективно колкото Мобилни плащания умножени по две, е направил през Периода на Промоцията (от 14 ноември 2022 г. до 18 декември 2022 г. включително). В този смисъл, ако Допустим Участник направи в периода на Промоцията едно плащане с Участваща карта, както и едно Мобилно плащане със същата Участваща карта, която е добавена към мобилно устройство на Допустимия Участник, то този Допустим Участник получава право на три участия в тегленето за наградата.	Each Eligible Participant receives as many entries into the prize draw as the number of different payments made with a Participating Card during, respectively the number of Mobile Payments multiplied by two, he/she has made during the Promotion Period (from November 14, 2022 to December 18, 2022 inclusive). That is, if an Eligible Participant makes one payment with a Participating Card during the Promotion Period, as well as one Mobile Payment with the same Participating Card that is added to an Eligible Participant's mobile device, then that Eligible Participant shall be entitled to three entries into the prize draw.
За избягване на всяко съмнение, ако един Допустим Участник притежава повече от една Участваща карта, то същият получава право да участва в тегленията за награди за всяка Участваща карта поотделно при изпълнение на условията, описани по-горе.	For the avoidance of doubt, if an Eligible Participant holds more than one Participating Card, then that Eligible Participant shall be eligible to enter the prize draws for each Participating Card separately subject to the conditions described above.
В Промоцията не могат да участват:	The Promotion shall not be open to:
 Плащания, направени с карти Visa, издадени след началото на Кампанията (14 ноември 2022 г.); Плащания в обекти извън територията на Република България; Трансакции за теглене на пари в брой чрез АТМ (банкомат), в банков клон/бизнес център или всеки друг начин за теглене на пари в брой; Плащания с карти Visa, издадени от организации, неучастващи в Промоцията. 	 Payments made with Visa cards issued following the commencement of the Campaign (November 14, 2022); Payments made in outlets outside the territory of the Republic of Bulgaria; Transactions for cash withdrawals via ATM (automated teller machine), bank branch/business centre or any other cash withdrawal method; Payments with Visa cards issued by organisations not participating in the Promotion.
Раздел 6. Описание на наградата	Section 6. Prize Description
Електрически автомобил марка Kia, модел	A Kia electric vehicle, model Niro EV (the

Niro EV ("Награда").	"Prize").
 Характеристики: Тип на двигателя: Електродвигател Макс. мощност (ps / rpm) 204 / 6000 – 9000 (kw / rpm) 150 / 6000 – 9000 Предаване: 2WD Тип на задвижването: Предно задвижване Скоростна кутия: Тип Автоматична Собствено тегло Минимум (kg) 1 739 Тегло - пълен Максимум (kg) 2 415 Размери (Дължина / Ширина / Височина (mm)): 4 420 / 1 825 / 1 570 Максимална скорост (km/h): 167 Ускорение 0 – 100 km/h (sec) 7.8; 80 – 120 km/h (sec) 5.0 Спирачен път 100 – 0 km/h (m) 35.6 Оборудване "Comfort" 	 Features: Engine type: electric Max. power (ps / rpm) 204 / 6000 - 9000 (kw / rpm) 150 / 6000 - 9000 Transmission: 2WD Drive Type: Front-Wheel Drive Gearbox: Automatic type Kerb Weight Minimum (kg) 1 739 Weight - Full Maximum (kg) 2 415 Dimensions (Length / Width / Height (mm)): 4 420 / 1 825 / 1 570 Maximum speed (km/h): 167 Acceleration 0 -400 km/h (sec) 7.8; 80 -420 km/h (sec) 5.0 Stopping distance 100 -0 km/h (m) 35.6 Equipment type "Comfort"
Наградата не може да бъде заменяна за паричната ѝ равностойност.	The prize cannot be exchanged for its cash equivalent.
Раздел 7. Определяне на печеливш	Section 7. Winner Selection
Печелившият участник ще бъде определен на случаен принцип чрез специализиран софтуер и в присъствието на нотариус.	The winning participant shall be selected at random using specialised software in the presence of a notary public.
Тегленето за Наградата се осъществява на 20 януари 2023 г. При тегленето за наградата се определя печелившо плащане с Участваща карта и пет резервни плащания.	The prize draw shall take place on January 20, 2023. The prize draw shall determine the winning payment with a Participating card and five alternate payments with Participating Cards (reserves).

контакт на Печелившия с цел предоставяне на Наградата.

Организаторът, по възлагане на Възложителя, ще уведоми Печелившия писмено по имейл, че е бил изтеглен като Печеливш, в срок до 15 (петнадесет) работни дни след тегленето на Наградата. Печелившият следва да потвърди писмено чрез изпращане на имейл в отговор на уведомителния имейл на Организатора, че приема и желае да получи Наградата, в срок до 10 (десет) работни дни от получаване на уведомителния имейл. Наградата ще ce получава Печелившия, лично ОТ като Организаторът ще уведоми допълнително Печелившия за място, ден, час и всички данни и детайли, както и ще даде указания на Печелившия какви са необходимите действия от негова страна за получаването на Наградата. Печелившият трябва да попълни, подпише и предостави на Организатора декларациясъгласие за получаване на Наградата, в която предоставя своите три имена (наименование на юридическо лице), ЕГН (ЕИК / БУЛСТАТ), постоянен адрес (седалище и адрес на управление на юридическо лице) и телефон за контакт в срок до 10 (десет) работни дни от получаване на указанията от Организатора. Когато Участваща карта е издадена на юридическо лице, Наградата ще се получава лично от законния му представител след уведомление от страна на Организатора и приемане на съответната награда от страна на Печелившия. съгласно реда описан В настоящия абзац.

В случай че Печелившият не бъде открит от Организатора, не потвърди, че желае да получи Наградата по настоящата Промоция в предвидения срок, откаже да получи Наградата, не предостави необходимите данни за получаване на Наградата или не окаже съдействие на Организатора във връзка с придобиването собствеността на върху Наградата, Печелившият губи правото да получи Наградата. В тези случаи Наградата се предоставя на резервен печеливш съгласно

The Organiser shall, at the Assignor's instruction, notify the Winner in writing by email that they have been drawn as a Winner within 15 (fifteen) working days of the prize draw. The Winner must confirm in writing by sending an email in response to the Organiser's notification email that they accept and wish to receive the Prize within ten (10) working days of receipt of the notification email. The prize shall be collected in person by the Winner and the Organiser shall further notify the Winner of the location, day, time and all details and shall instruct the Winner as to what action is required on their part to collect the Prize. The Winner must complete, sign and submit to the Organiser a declaration of consent to receive the prize, in which he/she provides his/her full name (name of legal entity), personal identification number (UIC / BULSTAT), permanent address (seat and registered address of legal entity) and contact telephone number within 10 (ten) working days of receiving the instructions from the Organiser. Where a Participating Card is issued to a legal entity, the Prize shall be collected in person by its legal representative upon notification by the Organiser and acceptance of the relevant Prize by the Winner in accordance with the procedure described in this paragraph.

In the event that the Organiser does not manage to contact the Winner, and the Winner does not confirm that he/she wishes to receive the Prize under this Promotion within the stipulated period, and/or refuses to receive the Prize, and/or fails to provide the necessary details to receive the Prize or fails to assist the Organiser in connection with the acquisition of ownership of the prize, the Winner shall forfeit the right to receive the Prize. In such cases, the Prize shall be awarded to an alternate Winner as described above in this

описаното по-горе в този Раздел. В случай че и резервният Печеливш не бъде открит, не потвърди, че желае да получи Наградата в предвидения срок, откаже да получи Наградата, не предостави необходимите данни за получаване на Наградата или не окаже съдействие на Организатора във връзка с придобиването на собствеността върху Наградата, Наградата се предоставя на втория резервен Печеливш, което правило се повтаря до валидно предоставяне на Наградата или до изчерпване на броя на резервните печеливши.	Section. In the event that the Organiser does not manage to contact the alternate Winner or the alternate Winner does not confirm that he/she wishes to receive the Prize within the stipulated time, or refuses to receive the Prize, or fails to provide the necessary details to receive the Prize or fails to cooperate with the Organiser in connection with the acquisition of ownership of the Prize, the Prize shall be awarded to the second alternate Winner, which rule shall be repeated until the Prize is validly awarded or the number of alternate Winners is exhausted. In this case, the
В този случай Организаторът и/или Възложителят могат да решат или да изтеглят нов/и печеливш/и или да не предоставят Наградата, останала като неполучена от изтеглените Печеливши.	Organiser and/or the Assignor may decide to either draw a new Winner(s) or decide not to award the Prize remaining as unclaimed by the drawn Winners.
Печелившият, физическо лице, е длъжен да декларира и внесе дължимия данък върху дохода, представляващ сумата на получената Награда, съгласно сроковете и изискванията на Закона за данъците върху доходите на физическите лица ("ЗДДФЛ").	The Winner, a natural person, is required to declare and pay the income tax due on the amount of the Prize received in accordance with the terms and requirements of the Income Taxes on Natural Persons Act.
Печелившият е длъжен да заплати всички разходи, такси и разноски (разходи за транспортиране, местни данъци, нотариални такси, такси за регистрация на МПС в МВР на името на Печелившия и пр.) за придобиването на собствеността върху Наградата от страна на Печелившия.	The Winner shall pay all costs, fees and expenses (transportation costs, local taxes, notary fees, vehicle registration fees with the Ministry of Interior in the name of the Winner, etc.) for the Winner's acquisition of ownership of the Prize.
Раздел 8. Отговорност	Section 8. Liability
Възложителят и Организаторът не носят отговорност (в степента, допустима от закона) за каквито и да е загуби или вреди, произтичащи от провеждането на Промоцията или от участието на който и да е Допустим Участник в Промоцията, или ако Промоцията не се осъществи съгласно предвиденото.	The Assignor and the Organiser shall not be liable (to the extent permitted by law) for any loss or damage arising from the conduct of the Promotion or the participation of any Eligible Participant in the Promotion or if the Promotion does not proceed as planned.
Възложителят и Организаторът не носят отговорност за забавяне при предоставяне на Наградата, дължащо се на технически	The Assignor and the Organiser shall not be liable for any delay in the delivery of the Prize due to technical reasons.

причини.	
Възложителят и Организаторът не носят отговорност за технически проблеми при използването на Участващите карти, включително посредством мобилно устройство.	The Assignor and the Organiser shall not be responsible for any technical problems with the use of the Participating Cards, including via a mobile device.
Възложителят и Организаторът не носят отговорност за действията и/или бездействията на Участващите организации, картоиздатели на карти Visa.	The Assignor and the Organiser shall not be responsible for the actions and/or omissions of the Participating Visa Card Issuing Organisations.
Организаторът не носи отговорност, ако физическо място на извършване на плащания не разполага с ПОС терминал или ако има такъв, но на него не е възможно да бъде извършено плащане с Участваща карта или ако Участваща карта не бъде приета, респективно ако не може да бъде извършено мобилно плащане с мобилно устройство.	The Organiser shall not be liable in the event that a physical payment location does not have a POS terminal or if there is one but it is not possible to make a payment with a Participating Card at that location or if a Participating Card is not accepted, respectively if a mobile payment cannot be made with a mobile device.
Раздел 9. Защита на личните данни	Section 9. Personal data protection
За целите на провеждане на Промоцията лични данни на физически лица няма да бъдат събирани, обработвани и/или съхранявани от Възложителя и Организатора. Определянето на Печелившите участници съгласно правилата на Раздел 7 се осъществява, без да се обработват лични данни от Организатора.	For the purposes of conducting the Promotion, personal data of natural persons shall not be collected, processed and/or stored by the Assignor and the Organiser. The selection of the Winning Participants in accordance with the rules of Section 7 shall be made without the processing of personal data by the Organiser.
Лични данни се обработват единствено при	

собствеността върху наградата от страна на Печелившия, съгласно изискванията на действащото българско законодателство. За тази цел Възложителят има право да предоставя личните данни на Печелившия на Организатора, като подизпълнител (обработващ) на Възложителя. Възложителят не използва данните на Печелившия и резервните печеливши за други цели.	Organiser, as a subcontractor (processor) of the Assignor. The Assignor shall not use the Winners' data for any other purpose.
Всеки Допустим Участник има право да се откаже от участие в Промоцията преди провеждането на тегленето на Печеливш като информира за това Организатора на промоционалния имейл visa@usefulmarketing.info. Печеливш също може да се откаже от получаване на Награда и обработване на личните му данни за тази цел като оттегли съгласието си за получаване на Наградата, освен ако съответната Награда е в процес на предоставяне – до момента на нейното получаване.	Each Eligible Participant shall have the right to withdraw from the Promotion prior to the Winner's draw a by informing the Organiser of this fact at the promotional email <u>visa@usefulmarketing.info</u> . Winner may also refuse to receive the Prize and to refuse its personal data to be processed for this purpose by withdrawing his/her consent to receive the Prize at any time, unless the relevant prize is in the process of being provided - until the time of its receipt.
Отказът или оттеглянето на съгласието за събиране, обработване и използване на лични данни на Допустим Участник или Печеливш ще доведе до невъзможност за получаване на награда.	Refusal or withdrawal of consent to the collection, processing and use of an Eligible Participant's or Winner's personal data shall result in the inability to receive a prize.
Раздел 10. Информация за Промоцията	Section 10. Promotion Information
Информация за Промоцията може да бъде получена на промоционалния имейл visa@usefulmarketing.info или по телефон – с обаждане на "горещата линия" на Промоцията на номер 0800 12020 (безплатно за цялата страна с изключение на обаждания от крайни потребители на фиксираната мрежа на VIVACOM, свързани с централи без възможност за таксуване по време, които заплащат един импулс независимо от продължителността на разговора) в работни дни между 10 ч. и 18 ч. Горещата линия ще бъде активна до 01 януари 2023 г.	Information about the Promotion may be obtained by sending an email to the Promotion email address visa@usefulmarketing.info or by calling the Promotion hotline on 0800 12020 (free of charge nationwide except for calls from end users of VIVACOM's fixed network connected to exchanges without time charging capability which pay per impulse regardless of the duration of the call) on weekdays between 10 am and 6 pm. The hotline shall be active until January 1, 2023.

Раздел 11. Приложимо право	Section 11. Applicable law
Настоящите Общи правила се подчиняват и тълкуват в съответствие със законодателството на Република България.	These General Rules shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Republic of Bulgaria.
Евентуалните спорове относно провеждането на Промоцията между Допустими участници, притежатели на Участваща карта, и Организатора се решават по доброволен път. Ако това е невъзможно, те ще бъдат отнасяни за разрешаване до компетентния съд в град София.	Any disputes regarding the conduct of the Promotion between Eligible Participants holding a Participating Card and the Organiser shall be settled amicably. If no agreement can be reached, they shall be referred to the respective competent court in Sofia.